

## Extrait de la loi du 7 novembre 2003 sur la mensuration officielle

- Art. 86 <sup>1</sup> A l'occasion des estimations, l'ECAB avise le Service du cadastre et de la géomatique de toute construction, modification ou démolition d'un bâtiment assuré.  
<sup>2</sup> Le Service charge le ou la géomètre breveté-e désigné-e par le propriétaire ou, à défaut d'une telle désignation, le ou la géomètre dépositaire de la cadastration ou de la radiation du bâtiment.  
<sup>3</sup> Les géomètres établissent un verbal de bâtiment.
- Art. 87 <sup>1</sup> Le Conseil d'Etat arrête un tarif des frais de la cadastration des bâtiments.  
<sup>2</sup> Ces frais sont calculés sur la base de la valeur du bâtiment; pour les valeurs situées dans une même tranche de 100 000 francs, le montant est fixe.  
<sup>3</sup> Le montant des frais ne doit pas dépasser 3 pour mille de la valeur maximale de la tranche; il ne peut être supérieur à 10 000 francs.  
<sup>4</sup> L'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments communique au Service la tranche de valeur considérée.  
<sup>5</sup> En cas de modification d'un bâtiment, les frais sont calculés sur la valeur de la modification.  
<sup>6</sup> Dans tous les cas, l'émolument est majoré par l'application, sur son montant, d'un taux identique au taux ordinaire de la taxe sur la valeur ajoutée. Est déterminant le taux ordinaire en vigueur au moment de l'opération de cadastration effectuée par le ou la géomètre breveté-e.
- Art. 88 <sup>1</sup> Le Service adresse un bordereau des frais au propriétaire actuel du bâtiment.  
 (Les propriétaires actuels au sens de l'art. 88 LMO, sont ceux qui sont inscrits au registre foncier au moment de la date de l'établissement de la facture [art. 45, al. 2 RMO].)  
<sup>2</sup> Les articles 74 et 75 sont applicables par analogie.
- Art. 74 ...<sup>2</sup> Le débiteur ou la débitrice peut, dans les trente jours dès la notification du bordereau, former une réclamation écrite auprès de la Direction des finances, qui statue sous réserve de recours au Tribunal administratif.
- Art. 75 <sup>1</sup> Les bordereaux entrés en force valent titres exécutoires au sens de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et faillite.  
<sup>2</sup> Les frais sont payables dans les trente jours; passé ce délai, il est dû un intérêt moratoire dont le taux correspond à celui fixé en application de l'art. 207 al. 3 de la loi du 6 juin 2000 sur les impôts cantonaux directs. Au surplus, les frais de perception sont à la charge du débiteur.  
<sup>3</sup> Les créances sont garanties par une hypothèque légale, valable sans inscription et primant tous les gages immobiliers inscrits.

## Auszug aus dem Gesetz vom 7. November 2003 über die Amtliche Vermessung

- Art. 86 <sup>1</sup> Anlässlich der Gebäudeschätzungen teilt die KGV dem Vermessungs- und Geomatikamt jede Erstellung, jede Änderung und jeden Abbruch versicherter Gebäude mit.  
<sup>2</sup> Das Amt beauftragt den patentierten Geometer, der vom Eigentümer bezeichnet wurde, oder, falls eine solche Bezeichnung fehlt, den Aufbewahrungsgeometer mit der Katasteraufnahme oder Löschung des Gebäudes.  
<sup>3</sup> Die Geometer erstellen ein Gebäudeverbal.
- Art. 87 <sup>1</sup> Der Staatsrat erlässt einen Tarif über die Kosten für die Katastererstellung der Gebäude.  
<sup>2</sup> Diese Kosten berechnen sich nach dem Wert des Gebäudes. Für die Werte innerhalb einer gleichen Tranche von je 100 000 Franken ist der Betrag gleich.  
<sup>3</sup> Auf keinen Fall darf dieser Betrag 3 Promille des Höchstwertes der jeweiligen Tranche überschreiten. Er beträgt höchstens 10 000 Franken.  
<sup>4</sup> Die Kantonale Gebäudeversicherung teilt dem Amt die Tranche des berücksichtigten Wertes mit.  
<sup>5</sup> Im Fall einer Gebäudeänderung werden die Kosten aufgrund des Wertes der Änderung berechnet.  
<sup>6</sup> In jedem Fall wird die Gebühr um einen Beitrag erhöht, der dem ordentlichen Satz der Mehrwertsteuer entspricht. Massgebend ist der geltende ordentliche Mehrwertsteuersatz zum Zeitpunkt, in dem der patentierte Geometer die Katasteraufnahme vornimmt.
- Art. 88 <sup>1</sup> Das Amt stellt die Kostenrechnung dem jeweiligen Gebäudeeigentümer zu.  
 (Jeweiliger Eigentümer im Sinne von Art. 88 AVG ist, wer zum Zeitpunkt der Rechnungstellung im Grundbuch eingetragen ist [Art. 45 Abs. 2 RAV].)  
<sup>2</sup> Die Artikel 74 und 75 sind sinngemäss anwendbar.
- Art. 74 ...<sup>2</sup> Die Schuldnerin oder der Schuldner kann innert dreissig Tagen seit der Eröffnung der Abrechnung bei der Finanzdirektion schriftlich Einsprache erheben; die Direktion entscheidet unter Vorbehalt der Beschwerde an das Verwaltungsgericht.
- Art. 75 <sup>1</sup> Die rechtskräftigen Abrechnungen sind vollstreckbaren Urteilen gemäss dem Bundesgesetz über Schuldbetreibung und Konkurs gleichgestellt.  
<sup>2</sup> Die Rechnung ist innert dreissig Tagen zu bezahlen. Nach Ablauf dieser Frist wird ein Verzugszins geschuldet, dessen Satz dem Satz in nach Artikel 207 Abs. 3 des Gesetzes vom 6. Juni 2000 über die direkten Kantonssteuern entspricht. Die Inkassokosten gehen ebenfalls zu Lasten der Schuldnerin oder des Schuldners.  
<sup>3</sup> Die Forderungen sind durch ein gesetzliches Grundpfandrecht sichergestellt. Es besteht ohne Eintrag und geht allen eingetragenen Grundpfandrechten vor.

## Tarif des frais de la cadastration des bâtiments du 5 avril 2005

### Tarif der Kosten für die Katasteraufnahme der Gebäude vom 5. April 2005

*(en italique: émolument majoré selon art. 87 al. 6 LMO / kursiv: gemäss Art. 87 Abs. 6 AVG erhöhte Gebühr)*

Tranche de valeur en Fr. Wert-Tranche in Fr.	Frais Kosten	Tranche de valeur en Fr. Wert-Tranche in Fr.	Frais Kosten
Modification numéro d'adresse	100.00 <i>108.00</i>	Radiation/Löschung	200.00 <i>216.00</i>
0 - 100'000	240.00 <i>259.20</i>	1'701'000 - 1'800'000	4'320.00 <i>4'665.60</i>
101'000 - 200'000	480.00 <i>518.40</i>	1'801'000 - 1'900'000	4'560.00 <i>4'924.80</i>
201'000 - 300'000	720.00 <i>777.60</i>	1'901'000 - 2'000'000	4'800.00 <i>5'184.00</i>
301'000 - 400'000	960.00 <i>1'036.80</i>	2'001'000 - 2'100'000	5'040.00 <i>5'443.20</i>
401'000 - 500'000	1'200.00 <i>1'296.00</i>	2'101'000 - 2'200'000	5'280.00 <i>5'702.40</i>
501'000 - 600'000	1'440.00 <i>1'555.20</i>	2'201'000 - 2'300'000	5'520.00 <i>5'961.60</i>
601'000 - 700'000	1'680.00 <i>1'814.40</i>	2'301'000 - 2'400'000	5'760.00 <i>6'220.80</i>
701'000 - 800'000	1'920.00 <i>2'073.60</i>	2'401'000 - 2'500'000	6'000.00 <i>6'480.00</i>
801'000 - 900'000	2'160.00 <i>2'332.80</i>	2'501'000 - 2'600'000	6'240.00 <i>6'739.20</i>
901'000 - 1'000'000	2'400.00 <i>2'592.00</i>	2'601'000 - 2'700'000	6'480.00 <i>6'998.40</i>
1'001'000 - 1'100'000	2'640.00 <i>2'851.20</i>	2'701'000 - 2'800'000	6'720.00 <i>7'257.60</i>
1'101'000 - 1'200'000	2'880.00 <i>3'110.40</i>	2'801'000 - 2'900'000	6'960.00 <i>7'516.80</i>
1'201'000 - 1'300'000	3'120.00 <i>3'369.60</i>	2'901'000 - 3'000'000	7'200.00 <i>7'776.00</i>
1'301'000 - 1'400'000	3'360.00 <i>3'628.80</i>	3'001'000 - 3'100'000	7'440.00 <i>8'035.20</i>
1'401'000 - 1'500'000	3'600.00 <i>3'888.00</i>	3'101'000 - 3'200'000	7'680.00 <i>8'294.40</i>
1'501'000 - 1'600'000	3'840.00 <i>4'147.20</i>	3'201'000 - 5'000'000	7'920.00 <i>8'553.60</i>
1'601'000 - 1'700'000	4'080.00 <i>4'406.40</i>	Plus de/über - 5'000'000	10'000.00 <i>10'800.00</i>